[法兆] 北大法律英文网			Jul. 13, 2022	
實大 www.lawinfochina.com			Wedr	nesday
>>>Welcome visitor, you're not logged in. Login Subscribe Now!	Home	User Management	About Us	Chinese
lawinfochina.com > Laws & Regulations > Text				
Bookmark Download Print Search:	🗌 "Fabao" Window	Font Size:	EN 🕈 📃	■■■ 簡體 ■■■ 繁體
Notice of the General Office of the State Council on Printing and	Issuing the Major Wo	rk Arrangements for	Government	
Information Disclosure in 2012 [Expired]				
國務院辦公廳關于印發2012年政府信息公開重點工作安排的通知 [失效]				
【法實引證碼】CLI.2.173959(EN)				
Issuing authority: Instrumentalities of the State Council, General Office of the	Document Number:	No. 26 [2012] of the Ger	eral Office of the S	tate
State Council	Council			
Date issued: 04-28-2012	Effective date: 04-28-	2012		
Level of Authority: Regulatory Documents of the State Council	Area of Law:Government Affairs			
Invalidated by: Decision of the State Council to Invalidate a Group of Documents of	of the State Council (Issued o	on 11-27-2015 Effective on 1	1-27-2015)	

Notice of the General Office of the State Council on Printing and Issuing the Major Work Arrangements for Government Information Disclosure in 2012

(No. 26 [2012] of the General Office of the State Council)

The people's governments of all provinces, autonomous regions and municipalities directly under the Central Government, all ministries and commissions of the State Council and all institutions directly under the State Council:

The Major Work Arrangements for Government Information Disclosure in 2012, as approved by the State Council, are hereby issued to you for your conscientious compliance and implementation.

General Office of the State Council

April 28, 2012

Major Work Arrangements for Government Information Disclosure in 2012 Since the implementation of the Regulation of the People's Republic of China on the Disclosure of Government Information (hereinafter referred to as the "Regulation"), the Regulation has been conscientiously implemented by all localities and departments, and the work of government information disclosure has made significant progress. The contents voluntarily disclosed have been constantly enriched, and basically cover all the primary aspects that should be voluntarily disclosed as provided by the Regulation. The disclosure of financial budgets and final accounts, "three public" expenses and other information moves forward at a relatively large pace. The work of information disclosure upon application has been implemented in a steady and orderly manner and the system has kept improving, and the general public's rights to obtaining government information in accordance with law have been effectively protected. With the continuous development of China's economy and society, the general public has raised higher requirements for the work of government information disclosure. Therefore, all localities and departments shall attach great importance to the issue, further enhance the sense of responsibility in their work and complete the work of government information disclosure in a more active and voluntary manner.

At present and for a period of time to come, all localities and departments shall, closely revolving around the overall work situation of the Party and the governments, focus their efforts on implementing the deployment of major government work, strengthening the building of the governments themselves, safeguarding the legitimate rights and interests of 國務院辦公廳關于印發2012年政府信息公開重點工作安排 的通知 (國辦發〔2012〕26號)

各省、自治區、直轄市人民政府,國務院各部委、各直屬 機構:

《2012年政府信息公開重點工作安排》已經國務院同意, 現印發給你們,請認真貫徹落實。

國務院辦公廳

二○一二年四月二十八日

2012年政府信息公開重點工作安排

《中華人民共和國政府信息公開條例》(以下簡稱《條

例》)施行以來,各地區、各部門認真貫徹落實,政府信息公開工作取得顯著進展,主動公開內容不斷豐富,基本 覆蓋《條例》規定應當主動公開的主要方面,財政預算決算、"三公"經費支出等信息公開邁出較大步伐,依申請公開工作穩步有序開展,制度不斷完善,社會公眾依法獲取政府信息的權益得到有效保障。隨著我國經濟社會的不斷發展,社會公眾對政府信息公開工作提出了更高要求,對此,各地區、各部門務必高度重視,進一步增強工作的責任感,更加積極主動地做好政府信息公開工作。 當前和今後一段時間,各地區、各部門要緊緊圍繞黨和政

府工作大局,著眼于落實政府重點工作部署,著眼于加強 政府自身建設,著眼于保障人民群眾合法權益,著眼于促 進社會和諧穩定,進一步加強《條例》的貫徹落實,深入 推進政府信息公開工作。現就2012年政府信息公開重點工 作作如下安排: the people, and promoting social harmony and stability, so as to further strengthen the implementation of the Regulation, and further promote the work of government information disclosure.

The arrangements for the major work arrangements for government information disclosure in 2012 are made as follows:

I. Promoting the information disclosure in key areas

(1) promoting the disclosure of financial budgets and final accounts, "three public" expenses and administrative expenditures. First, all relevant parties shall promote the disclosure of financial budges and final accounts. The departments and entities of the State Council reporting to the examination department of the National People's Congress for budget shall, on the basis of generally disclosing the Summary Statements of Revenue and Expenditure Budgets and Budget Sheets of Financial Appropriation, disclose all the budget tables upon the approval reply of the Ministry of Finance, and the disclosure shall be specific to the expenditure classification subjects. The disclosure of the expenditures for education, medical care and health, social security and employment, affairs related to agriculture, forestry, water conservancy, housing security and so forth shall be specific to the item classification subjects. Except for the minority of entities which are not convenient to disclose the departmental financial budgets and final accounts as required by relevant confidentiality rules, other central departments which have not disclosed financial budgets and final accounts shall accelerate the pace of information disclosure; the already disclosed contents shall be further specified. The governments of all provinces (autonomous regions and municipalities directly under the Central Government) shall, in accordance with the requirements of the Regulation, and on the basis of generally disclosing the financial budgets and final accounts, promote the provincial government departments to disclose financial budgets and final accounts, expand scope and specify contents. Second, all relevant parties shall boost the disclosure of the "three public" expenses and administrative expenditures. All central departments shall, on the basis of disclosing the total amount of the "three public" expenses and the amounts of the sub-items, specify the explanations on the "three public" expenses, and disclose the number and inventory of the vehicles purchased, the number of the groups and people that travel overseas for official business, relevant circumstances of official receptions, among others. The governments of all provinces (autonomous regions and municipalities directly under the Central Government) shall formulate the schedule for the disclosure of the "three public" expenses, and strive to achieve the complete disclosure of the "three public" expenses within around two years. Concurrently, the governments below the provincial level and their departments shall be guided and urged to accelerate the pace of disclosing the "three public" expenses. To advance the disclosure of the administrative expenditures by central departments, in 2012, all departments shall disclose the expenditure circumstances of their administrative appropriation in 2011 in a timely manner. (Ministry of Finance shall lead the implementation of the relevant work)

一、推進重點領域信息公開

(一) 推進財政預算決算、"三公"經費和行政經費公開。 一是推進財政預算和決算公開。報送全國人大審查部門預 算的國務院部門和單位, 要在2011年普遍公開收支預算總 表和財政撥款支出預算表的基礎上,公開財政部批複的全 部預算表格並細化公開到款級科目,其中有關教育、醫療 衛生、社會保障和就業、農林水事務、住房保障等支出要 細化公開到項級科目。除少數按有關保密規定不宜公開部 門預算決算的單位外,其他尚未公開預算決算的中央部 門,要加快公開步伐;已經公開的,要進一步細化公開内 容。各省(區、市)政府要按照《條例》要求,在普遍公 開財政預算決算的基礎上,推進省級政府部門公開部門預 算和決算, 並擴大範圍, 細化内容。二是推進"三公"經費 和行政經費公開。中央部門要在2011年公開"三公"經費支 出總額和分項數額的基礎上,細化"三公"經費的解釋說 明,公開車輛購置數量及保有量、因公出國(境)團組數 量及人數、公務接待有關情況等。各省(區、市)政府要 制訂"三公"經費公開時間表,爭取在兩年左右的時間内, 實現省級政府全面公開"三公"經費。同時,要指導督促省 級以下政府及其部門加快"三公"經費公開步伐。推進中央 部門公開行政經費, 2012年各部門要及時公開2011年本 部門行政經費支出情況。 (財政部牽頭落實)

.

Dear visitor, you are attempting to view a subscription-based section of lawinfochina.com. If you are already a subscriber, please login to enjoy access to our databases . If you are not a subscriber, please subscribe . Should you have any questions, please contact us at: +86 (10) 8268-9699 or +86 (10) 8266-8266 (ext. 153)

Mobile: +86 133-1157-0713

Fax: +86 (10) 8266-8268

database@chinalawinfo.com

.

您好:您現在要進入的是北大法律英文網會員專區,如您
是我們英文用戶可直接 登錄,進入會員專區查詢您所需要
的信息;如您還不是我們的英文用戶,請<u>注冊</u>並交納相應費用成為我們的英文會員。如有問題請來電咨詢;
Tel:+86(10)82689699,+86(10)82668266 ext.
153
Mobile:+86 13311570713